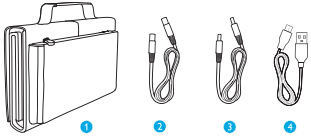


Welcome Guide

PowerPort Solar 60

What's In the Box

Im Lieferumfang | パッケージ内容 | Contenu du pack
Contenuto della confezione | Contenido de la caja
Componentes incluidos | 产品清单 | محتويات العلبة



① PowerPort Solar 60 x 1

DE: PowerPort Solar 60 x 1 | JP: PowerPort Solar 60 x 1
FR: 1 PowerPort Solar 60 | IT: 1 PowerPort Solar 60
ES: PowerPort Solar 60 x 1 | PT: PowerPort Solar 60 x 1
CN: PowerPort Solar 60 x 1 | AR: PowerPort Solar 60 عدد 1

② 8mm DC-DC charging cable x 1

DE: 8-mm-DC-DC-Ladekabel x 1
JP: 8mm DC充電ケーブル x 1
FR: 1 câble de charge CC-CC de 8 mm
IT: 1 cavo di ricarica CC-CC da 8 mm
ES: Cable de carga CC-CC de 8 mm x 1
PT: Cabo de carregamento CC-CC de 8 mm x 1
CN: 8 毫米直流-直流充电线 x 1
AR: كبل شحن بنظام التبدل من التيار المستمر إلى التيار المستمر (DC-DC) مقاس 8 مم، عدد 1

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation

Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones

Guia de boas-vindas | 使用指南 | دليل الاستخدام

③ 5.5mm DC-DC charging cable x 1

DE: 5,5-mm-DC-DC-Ladekabel x 1
JP: 5.5mm DC充電ケーブル x 1
FR: 1 câble de charge CC-CC de 5,5 mm
IT: 1 cavo di ricarica CC-CC da 5,5 mm
ES: Cable de carga CC-CC de 5,5 mm x 1
PT: Cabo de carregamento CC-CC de 5,5 mm x 1
CN: 5.5 毫米直流-直流充电线 x 1
AR: كبل شحن بنظام التبدل من التيار المستمر إلى التيار المستمر (DC-DC) مقاس 5,5 مم، عدد 1

④ USB charging cable (USB-A to Micro USB) x 1

DE: USB-Ladekabel (USB-A zu Micro USB) x 1
JP: USB充電ケーブル (USB-A to Micro USB) x 1
FR: 1 câble de charge USB (USB-A à Micro USB)
IT: 1 cavo di ricarica USB (USB-A a Micro USB)
ES: Cable de carga USB (USB-A a micro USB) x 1
PT: Cabo de carregamento USB (USB-A a Micro USB) x 1
CN: USB 充电线 (USB-A 至 Micro USB) x 1
AR: كبل شحن USB (USB من النوع A إلى USB من النوع ميكرو) عدد 1

Using Your PowerPort Solar 60

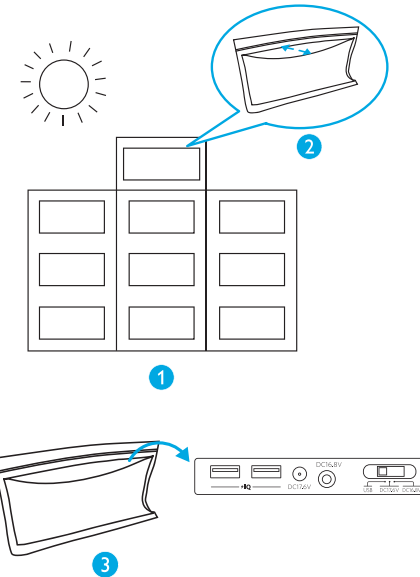
Verwendung des PowerPort Solar 60

PowerPort Solar 60的使用方法

Utilisation de votre PowerPort Solar 60 | Uso di PowerPort Solar 60

Uso del PowerPort Solar 60 | Utilização do PowerPort Solar 60

使用您的 PowerPort Solar 60 | استخدام PowerPort Solar 60



Only one power output method may be used at a time.

DE:Es kann nur jeweils eine Stromausgangsmethode verwendet werden.

JP:一度に種類の出力方式しかご利用いただけません。

FR:Une seule méthode d sortie d'alimentation doit être utilisée à la fois.

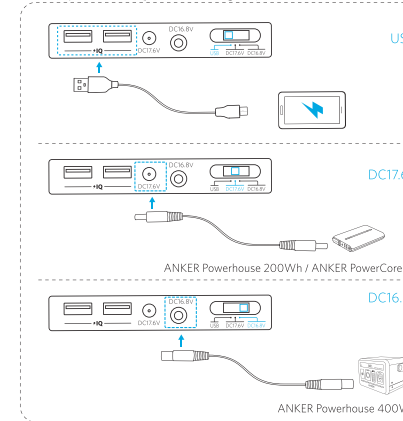
IT:È possibile utilizzare un solo metodo di uscita di alimentazione alla volta.

ES:Solo se puede utilizar un método de salida de alimentación cada vez.

PT:Só pode utilizar um método de potência de saída de cada vez.

CN:一次只能使用一种电源输出方法。

AR: يمكن استخدام مخرج واحد فقط للشحن في المرة الواحدة لأي عملية شحن



Keep your phones and tablets out of direct sunlight. Excessive heat may cause damage.

DE: Schützen Sie Ihre Handys und Tablets vor direkter Sonneneinstrahlung. Übermäßige Wärmeinwirkung kann Schäden verursachen.

JP: お使いのスマートフォンやタブレットへの直射日光は避けてください。過度の熱により、お使いの機器にダメージを与える場合があります。

FR: Placez vos téléphones et tablettes à l'abri des rayons directs du soleil. Une chaleur excessive peut endommager un appareil.

IT: Mantenere i telefoni e i tablet lontano dalla luce solare diretta. Temperature eccessivamente elevate possono causare danni.

ES: No exponga los teléfonos y las tabletas a la luz solar directa. El calor excesivo puede provocar daños.

PT: Mantenha os seus telefones e tablets afastados da luz solar direta. O calor excessivo pode provocar danos.

CN: 使手机和平板电脑避免阳光直射。过热可能会导致损坏。
AR: حافظ على هواتفك وأجهزة الكمبيوتر اللوحي بعيدة عن أشعة الشمس المباشرة. فقد يؤدي الارتفاع الزائد في درجة الحرارة إلى إلحاق الضرر بها.

Light intensity will affect charger output. Bright sunlight provides optimum charging conditions.

DE: SDie Lichtintensität beeinträchtigt die Ausgangsleistung des Ladegeräts. Helles Sonnenlicht sorgt für optimale Ladebedingungen.

JP: 日光の強さが充電量へ影響します。日差しが強い環境下での充電を推奨します。

FR: L'intensité de la lumière affecte la puissance de sortie du chargeur. Une forte luminosité du soleil offre des conditions de charge optimales.

IT: L'intensità della luce influirà sulla resa del caricatore. Una luce solare intensa fornisce condizioni di ricarica ottimali.

ES: La intensidad de la luz afectará a potencia de salida del cargador. La luz solar intensa ofrece las condiciones de carga óptimas.

PT: A intensidade da luz irá afetar o carregamento. A luz solar brilhante oferece as condições de carregamento ideais.

CN: 光线强度会影响充电器输出。明亮的阳光可提供最佳充电条件。

AR: تؤثر حدة الضوء في أداء الشاحن. فالضوء الساطع يوفر حالة شحن مثالية.

Make sure the solar panel of PowerPort Solar 60 is fully opened before use. Partial exposure may affect the performance of PowerPort Solar 60.

DE: Stellen Sie sicher, dass das Solarmodul des PowerPort Solar 60 vor der Verwendung vollständig geöffnet ist. Wenn nur ein Teil des Solarmoduls dem Sonnenlicht ausgesetzt ist, kann dies die Leistung des PowerPort Solar 60 beeinträchtigen.

JP: ご使用前に、製品本体のソーラーパネルがすべて開いた状態になっているか確認してください。ソーラーパネルの一部分だけが日光にさらされている場合は、本体の出力に影響を及ぼす可能性があります。

FR: Assurez-vous que le panneau solaire du PowerPort Solar 60 est complètement ouvert avant toute utilisation. Une exposition partielle peut affecter les performances du PowerPort Solar 60.

IT: Accertarsi che il pannello solare di PowerPort Solar 60 sia completamente aperto prima dell'uso. Un'esposizione parziale può influire sulle prestazioni di PowerPort Solar 60.

ES: Asegúrese de que el panel solar del PowerPort Solar 60 esté totalmente abierto antes de su uso. Una exposición parcial puede afectar al rendimiento del PowerPort Solar 60.

PT: Certifique-se de que o painel solar do PowerPort Solar 60 está totalmente aberto antes de o utilizar. A exposição parcial pode afetar o desempenho do PowerPort Solar 60.

CN: 确保在使用前完全打开 PowerPort Solar 60 的太阳能板。部分暴露可能会影响 PowerPort Solar 60 的性能。

AR: حرص على أن تكون لوحة PowerPort Solar 60 الشمسية مفتوحة بالكامل قبل استخدام الشاحن. فقد يؤدي عدم وضع PowerPort Solar 60 بالكامل تحت أشعة الشمس إلى التأثير في أدائه.

For FAQs and more information, please visit:



www.ankeroficial.com.br
www.anker.com

anker.com/support



@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial
@Anker_JP



@Anker



A1601
51005000952 V01

Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications | Specifiche
Especificaciones | Especificações | 规格 | المواصفات

Output Ausgang 出力 Sortie Uscita Salida Saída 輸出 لإخراج	8mm DC Output: 16.8V $\approx$ 3A 5.5mm DC Output: 17.6V $\approx$ 3A Power IQ USB-A Output: 5V $\approx$ 3A (2 ports, 2.4A max per port)
Opened size Geöffnet サイズ(パネルを開いた状態) Taille une fois ouvert Dimensioni aperto Tamaño abierto Tamanho aberto حجم الشاحن عندما يكون مفتوحاً	860 x 700 x 5 mm 33.9 x 27.6 x 0.2 in
Closed size Geschlossen サイズ(パネルを閉じた状態) Taille une fois fermé Dimensioni chiuso Tamaño cerrado Tamanho fechado 合上后的尺寸 حجم الشاحن عندما يكون مغلقاً	295 x 170 x 62 mm 11.6 x 6.7 x 2.4 in
Weight Gewicht 重さ Poids Peso Peso Peso 重量 لوزن	49.7 oz / 1.41 kg

Attention

Hinweis | 注意 | Avertissement | Avviso | Aviso | Atenção

声明 | ملاحظة

①Avoid dropping

DE: Lassen Sie das Gerät nicht fallen

JP: 過度な衝撃を与えないでください

FR: Ne pas faire tomber | IT: Evitare cadute

ES: Evitar caídas | PT: Evite deixar cair | CN: 避免跌落产品 | تجنب إسقاطه :AR

②Do not disassemble

DE: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander

JP: 危険ですので分解しないでください

FR: Ne pas désassembler | IT: Non smontare

ES: No desarmar | PT: Não desmontar | CN: 请勿拆卸 | لا تقم بالتفكيك :AR

③Do not expose to liquids

DE: Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus

JP: 水分に触れないようにしてください

FR: Ne pas exposer à des liquides

IT: Evitare il contatto con liquidi

ES: Evitar el contacto con líquidos

PT: Não exponha a líquidos

CN: 请勿接触液体

:AR لا تعرضه للسوائل

④Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

DE: Die Verwendung eines nicht vom Hersteller empfohlenen oder vertriebenen Peripheriegeräts kann zu Brandgefahr, Stromschlägen oder Personenschäden führen.

JP: 製造元による推奨もしくは販売がされていない付属品の使用は、発火や感電などを引き起こし、人体に害を及ぼす危険性があります。

FR: L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

IT: L'uso di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può comportare il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.

ES: El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante puede causar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas

PT: O uso de peças não recomendadas ou vendidas pelo fabricante poderá representar um risco de incêndio, de choque elétrico ou causar lesões a pessoas.

CN: 使用非制造商推荐或销售的附件，可能会引起火灾、电击或人身伤害。

:AR قد يؤدي استخدام ملحق غير موثوق به أو غير موثوق من جهة الشركة المصنعة إلى خطر نشوب حريق أو إلى التعرض لصدمة كهربائية أو إلى تعريض الأشخاص لإصابات جسدية.

⑤Use only a dry cloth or brush to clean this product.

DE: Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einem Pinsel.

JP: 本製品を清掃する場合は、乾いた布かブラシをご使用ください。

FR: Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.

IT: Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o una spazzola.

ES: Utilice solo un paño o cepillo seco para limpiar este producto.

PT: Utilize apenas um pano ou uma escova seca para limpar o produto.

CN: 只能使用干布或刷子清洁本产品。

:AR استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss.

JP: 本製品は家庭用ごみとして処分することができないため、家電量販店などにあるリサイクル用回収ボックスへお持ちください。

FR: Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo.

ES: Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje.

PT: Este símbolo indica que o produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, devendo ser depositado num centro de recolha adequado para reciclagem.

CN: 此符号表示本产品不得像生活垃圾一样丢弃，应放置到相应的收集设施，便于循环利用。

:AR يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج على أنه من المهملات المنزلية العادية، بل يجب تسليمه إلى المنشأة المناسبة لتجميع النفايات بغرض إعادة التدوير.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A1601 is in compliance with Directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.anker.com/products

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client

Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | Serviço de Atendimento ao Cliente

客服支持 | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証

Garantie de 18 mois | Garanzia valida 18 mesi

Garantía limitada de 18 meses | 18 meses de garantia limitada

18个月质保期 | ضمانة 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート

Support technique à vie | Assistenza post-vendita a vita

Asistencia técnica de por vida

Suporte técnico ao longo da vida útil do produto

终身客服支持 | الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com
suporte@ankeroficial.com.br



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mon-Fri 6:00 - 11:00
(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00
(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(BR) 4003-0957 (Capitais e regiões metropolitanas)
ou 0800 888 0957 (Demais localidades)
Seg-Sex 8:00-18:00

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon,
Hong Kong